

Fotografia Europea
European Photography

Fotografia Europea Vedere. Uno sguardo infinito
European Photography Seeing. An infinite gaze

a cura di / edited by
Elio Grazioli, Riccardo Panattoni

SilvanaEditoriale

In copertina / Cover

Luigi Ghirri, Versailles, 1985
Fototeca della Biblioteca Panizzi, Reggio Emilia
© Eredi Ghirri



Silvana Editoriale

Direzione editoriale / Direction
Dario Cimorelli

Art Director
Giacomo Merli

Redazione / Copy Editor
Clelia Palmese

Traduzioni / Translations
Contextus s.r.l., Pavia (Sara Crimi, Martin Maguire, Maria Chiara Piccolo)

Progetto grafico / Graphic Project
Annamaria Ardizzi

Coordinamento organizzativo / Production Coordinator
Michela Bramati

Segreteria di redazione
Emma Altomare

Ufficio iconografico / Photo Editor
Alessandra Olivari, Silvia Sala

Ufficio stampa / Press Office
Lidia Masolini, press@silvanaeditoriale.it

Diritti di riproduzione e traduzione
riservati per tutti i paesi
All reproduction and translation rights
reserved for all countries
© 2014 Silvana Editoriale S.p.A.,
Cinisello Balsamo, Milano
© 2014 Comune di Reggio Emilia

A norma della legge sul diritto d'autore e del codice
civile, è vietata la riproduzione, totale o parziale,
di questo volume in qualsiasi forma, originale
o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa,
elettronico, digitale, meccanico per mezzo
di fotocopie, microfilm, film o altro, senza
il permesso scritto dell'editore.
Under copyright and civil law this volume
cannot be reproduced, wholly or in part,
in any form, original or derived, or by any means:
print, electronic, digital, mechanical, including
photocopy, microfilm, film or any other medium,
without permission in writing from the publisher.

In collaborazione con /
In collaboration with



Automobile Club Reggio Emilia



Fotografia Europea European Photography Reggio Emilia 2014

Nona edizione / Ninth edition

Vedere. Uno sguardo infinito
Seeing. An infinite gaze

Reggio Emilia
2 maggio - 15 giugno 2014
2 May - 15 June 2014

Ugo Ferrari
Sindaco vicario del Comune di
Reggio Emilia / Deputy mayor
of the town of Reggio Emilia

Giovanni Catellani
Assessore Cultura, Università,
Personale / Councillor for Culture,
Higher Education, Staff

Uberto M. Spadoni
Assessore Progetti speciali,
Mobilità, Lavori pubblici /
Councillor for Special Projects,
Mobility, Public Works

Giordano Gasparini
Direttore Area servizi alla persona /
Director personal services area

Massimo Magnani
Direttore Area strategica / Director
strategic area

Coordinamento scientifico
e organizzativo / Scientific
coordination and organization
Elisabetta Farioli

Coordinamento eventi /
Events coordination
Giovanna Righi

Coordinamento ufficio stampa /
Press coordination
Patrizia Paterlini

Mostre / Exhibitions
Ilaria Campioli, Stefania Carretti,
Roberta Conforti, Laura Gasparini,
Maria Montanari, Carlotta Quadrelli

Eventi / Events
Matilde Barbieri, Andrea Matteo
Bassi, Alessia Benevelli, Cristina
Bondavalli, Georgia Cantoni,
Stefania Carretti, Lorenzo
Immovilli, Teresa Morlini, Valeria
Rinaldini, Maria Teresa Villa
con / with Sandra Campanini,
Diletta Pignedoli e / and
Marta Tagliaferri

Amministrazione / Management
Giorgia Malaguzzi, Gian Marco
Minardi, Giovanni Pedico
con / with Cinzia Biagi

Marketing e relazioni esterne /
Marketing and public relations
Grazia Filippi

Catalogo / Catalogue
Roberta Conforti

Guida / Guide
Luca Vecchi
con / with Ilaria Campioli,
Antonella Cipressini
e / and Carlotta Quadrelli

Sito Internet e Circuito OFF
Antonella Cipressini
con / with Alessia Benevelli

Progettazione e layout
mostre e luoghi eventi /
Project and layout
of exhibitions and venues
Filippo Franceschini,
Francesca Monti

Progetto grafico e realizzazione /
Graphic design and realization
Nicoletta Fontanesi,
Pietro Mussini, Davide Reggiani,
Giacomo Zibellini

Ufficio stampa nazionale /
National press office
Ex-Libris Comunicazione

Ufficio stampa / Press office
Comune di Reggio Emilia

Sala stampa /
Newsroom
Irene Spediacci, Elvira Ponzo,
Cristina Fabbri

Laboratori di fotografia /
Photography workshops
A cura di / Curated by
Associazione culturale
A Regola d'Arte - Progetti
culturali Restauro Ricerca

Progetti di valorizzazione
commerciale del centro storico
e accoglienza turistica /
Projects of commercial exploitation
of the historic center and tourist
accommodation
Elena Edgarda Davoli
con Silvia Bonezzi, Daniela
Lasagni, Elena Marchesi,
Cinzia Valeriani

Informazione turistica /
Tourist information
Massimo Campobianchi,
Isotta Chiari, Fioranna Magnanini,
Cinzia Valeriani

Allestimenti e cantieristica /
Setting and Installation
Tecton Soc. Cop., Reggio Emilia
Mesoraca Valerio srl, Reggio Emilia
Francesca Ansaloni,
Carlo Montrone

Logistica / Logistics
Vainer Marconi, Monica Marmotti,
Andrea Viani

Impiantistica e illuminotecnica /
Plant design and Lighting
Giovanni Ferrari Impianti Elettrici,
Reggio Emilia
Pro Music, Reggio Emilia

Assicurazioni / Insurance
XL Insurance

Trasporti esteri / Transport abroad
Achtung Kunst^ / ak7, Schwaz

Trasporti nazionali /
National transport
Antonio Fabbris

Cornici / Frames
Stefano e / and Loretta Bartoli,
Vezzano sul Crostolo

Maida Bros, Roma
Martinelli Cornici, Roma / Rome
Mauro Telò, Milano / Milan

Stampa e montaggio fotografie /
Photo printing and editing
Laboratorio Imago, Santarcangelo
di Romagna
Spazio 81, Milano / Milan

Interpretariato e traduzioni /
Interpreting and translations
Studio Tre Traduzioni,
Reggio Emilia

Servizi di mostra /
Exhibition services
Macchine Celibi, Bologna
Associazione Nazionale Alpini,
Reggio Emilia

Visite guidate / Guided tours
Associazione Guide Turistiche
Reggio Emilia e Provincia

Collaborazione accoglienza
e servizi al pubblico / Hospitality
collaboration and services
to the public
Istituto Statale di Istruzione
Superiore "Angelo Motti"

Volontari / Volunteers
Angelo Cardelliccchio, Luca Gabbi,
Giordano Garelli, Benoit Gómez,
Michael Piermarini, Francesca
Pradella, Andrea Soncini,
Luciano Taroni, Davide Triglia,
Francesca Vallieri, Francesca
Vezzosi, Ilaria Zannoni.

Prestatori / Lenders
Galleria Pack, Milano / Milan
Osart Gallery, Milano / Milan
Adam Broomberg
e / and Oliver Chanarin

Mostre / Exhibitions

Luigi Ghirri. Pensare per immagini.
Icône Paesaggi Architetture
a cura di / curated by
Francesca Fabiani, Laura
Gasparini, Giuliano Sergio
in collaborazione con /
in collaboration with
MAXXI - Museo delle Arti del XXI
secolo, Regione Emilia Romagna
e con il sostegno di /
and with the support of G.D.
Chiostrì di San Pietro,
via Emilia San Pietro 44/c



Regione Emilia-Romagna

Senza meta. Il libro come
pensiero fotografico
a cura di / edited by Elio Grazioli
Chiostrì di San Pietro, via Emilia
San Pietro 44/c

Illusionismo Surreale. Fantasie
fotografiche del primo Novecento
in Europa
a cura di / curated by Harri Kalha
organizzata e presentata in
collaborazione con / organised
and presented with The Finnish
Museum of Photography
e / and Laura Serani
Palazzo Casotti, piazza Casotti 1/c

Un secolo di grande fotografia.
I capolavori Fotografis Bank
Austria - Unicredit Art Collection
a cura di / curated by Margit
Zuckriegel e / and Walter
Guadagnini
presentata da / presented by
Fondazione Palazzo Magnani
di Reggio Emilia
Fondazione Palazzo Magnani,
corso Garibaldi 29



La collezione di Fotografia Europea.
Sguardi contemporanei
a cura di / curated by Laura Gasparini
Biblioteca Panizzi, via Farini 3

Sarah Moon. Alchimies
Mostra monografica a cura di /
Monographic exhibition curated by
Laura Serani
Chiostrì di San Pietro, via Emilia
San Pietro 44/c

Journal de voyage.
Sarah Moon per
Fotografia Europea
Produzione fotografica sulle
collezioni dei / Photographic
production on the collections of
Musei Civici di Reggio Emilia
a cura di / curated by
Laura Serani
con il sostegno di / with the
support of Central Dupon, Parigi
Musei Civici, via Spallanzani 1

Silvia Camporesi. Planasia
a cura di / curated by
Marinella Paderni
Sinagoga, via dell'Aquila 3/a

Andrea Ferrari. Wild Window
a cura di / curated by
Walter Guadagnini
Galleria Parmeggiani,
corso Cairoli 2

Massimiliano Tommaso Rezza.
The Narrow Door
a cura di / curated by
3/3
Sinagoga, via dell'Aquila 3/a

Adam Broomberg
& Oliver Chanarin.
Divine Violence
a cura di / curated by
Walter Guadagnini
Promossa in collaborazione con /
Promoted in collaboration with
ArtesMundi
Chiostrì di San Domenico,
via Dante Alighieri 11

artesmundi

Simone Bergantini.
Addiction
a cura di / curated by
Daniele De Luigi
con il sostegno della /
with the support of
the Galleria PACK, Milano / Milan
Chiostrì di San Pietro, via Emilia
San Pietro 44/c

Herbert List.
The Magical in Passing
a cura di / curated by
Peer-Olaf Richter
produzione di / production by
Herbert List Estate
e Magnum Photos
in collaborazione con /
in collaboration with
Silvana Editoriale
e / and Fotografia Europea
nell'ambito del programma /
within the program HOST
a cura di / curated by aBcM
Chiostrì di San Domenico, via
Dante Alighieri 11



Paolo Simonazzi.
Cose ritrovate
a cura di / curated by
Denis Curti
in collaborazione con / in
collaboration with
Regione Emilia-Romagna.
Agenzia Informazione e ufficio
stampa della Giunta regionale
dell'Emilia-Romagna

Speciale diciottoventicinque.
Vedere le cose perdute
a cura di / curated by
Alessandro Bartoli, Fabio Boni,
Fabrizio Cicconi, Laura Sassi

con il supporto di / with the
support of Galleria I Petali
Chiostrì di San Pietro,
via Emilia San Pietro 44/c

Annarella Benemerita Soubrette
CCCP Fedeli alla Linea -
Senz'altro l'abito...
a cura di / curated by
Spazio Gerra, Annarella Giudici
e / and Rossana Tagliati
Spazio Gerra, piazza XXV Aprile 2

Un ringraziamento a quanti, con la loro collaborazione, hanno consentito lo svolgimento dell'iniziativa, in particolare / Thanks to all those who collaborated and made possible the event, especially

Circulation(s) - Festival de la jeune photographie européenne
Corpo Forestale dello Stato C.T.A. Pianosa
FIAF - Federazione Italiana Associazioni Fotografiche
Fondazione I Teatri
GAI - Associazione Circuito Giovani Artisti Italiani
Ispettorato per le catacombe dell'Umbria e della Toscana
Polizia Penitenziaria, Isola di Pianosa
Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

Franca Zanichelli, Direttrice Parco Nazionale Arcipelago Toscano
Massimo Morlacchi
Andrea Ambrogio
Leonardo Forbicioni
Claudio Parmiggiani

Un ringraziamento particolare agli autori ed editori dei libri che hanno donato le pubblicazioni esposte nella mostra Senza meta. Il libro come pensiero fotografico / A special thanks to the authors and publishers of the books that have donated publications in the exhibit Senza meta. Il libro come pensiero fotografico

Valeria Accili
Guy Archard
Luca Baioni
Véronique Besnard
Mark Borthwick
Machiel Botman
Dirk Braeckman
Linda Brownlee
Carlos Cancela Pinto
Piergiorgio Casotti
Lewis Chaplin
Antoine D'Agata
Amaury da Cunha
Cristina De Middel
Elsbeth Diederix
Giulia Di Lenarda
Uta Eisenreich
Patrizio Esposito
Carlo Fei
Alberto Feijoo
Nina Fischer & Maroan el Sani
Maria L. Felixmüller
Andrea Ferrari
Vittore Fossati
Paul Gaffney
Lena Grass
Stefano Graziani
Fred Hüning
Anouk Kruithof & Jaap Scheeren
Gábor Arion Kudas
Armin Linke
Anaïs Lopez
Maanantai
Sara-Lena Maierhofer
Amedeo Martegani
Rafal Milach
Edward Newton
Walter Pfeiffer
Max Pinckers

Bernard Plossu
André Príncipe
Peter Puklus
Ola Rindal
Mateusz Sarello
Jules Spinatsch
Alessandra Spranzi
Annelies Štrba
Juergen Teller
Terzaghi & Zürcher
Eva Vermandel
Erik Viklund

A&Mbookstore Edizioni
André Frère Editions
Arnoldsche
Bad Water Press
Bemojake Librairie Filigranes
Cesura Publish
Christoph Keller Editions
Cornerkiosk Press
Czytelnia Sztuki
Editorial RM + AMC
EightyOne Books
FW:
Galleria Mazzoli
Hatje Cantz Taschen
Highchairs Edition
Hungarian House of Photography
Steidl
Instytut Kultury Wizualnej
Journal Gösta Flemming
JRP|Ringier + Christoph Keller Editions
Kehrer Verlag
Lars Müller
Le caillou bleu
Livraison
Nazraeli
Patrick Frey
Peperoni Books
Pierre von Kleist Editions
Post Edition
Quaderni CCRZ
Rizzoli International
Roma Publications
Silvana Editoriale
Štokovec, Space for Culture
Walther König

Main Sponsor



Elite Sponsor



Sponsor



Sponsor esclusivo circuito Off / Exclusive sponsor circuit Off



Cooking partner



Sponsor tecnici / Technical sponsors

Comunicazione
Communication



Eventi
Events



Ristorazione
Catering



Trasporti
Transport



Special shopper offerta da / offered by



Media partner



Sommario

- 12 Introduzione
Elio Grazioli, Riccardo Panattoni

omaggio a luigi ghirri

- 17 Luigi Ghirri: *Pensare per immagini. Icone Paesaggi Architetture*
ELIO GRAZIOLI E RICCARDO PANATTONI

- 23 Luigi Ghirri, *Il paesaggio impossibile*
24 Claudio Parmiggiani, *Istruzioni per l'uso*

sfogliare

- 27 *Senza meta. Il libro come pensiero fotografico*
ELIO GRAZIOLI

- 40 John Berger, *Capire una fotografia*
44 Jean-Claude Lemagny, *Capolavoro e fotografia*

collezionare

- 51 *Illusionismo surreale. Fantasie fotografiche del primo Novecento in Europa*
HARRI KALHA

- 58 *Un secolo di grande fotografia. I capolavori Fotografis Bank Austria - Unicredit Art Collection*
WALTER GUADAGNINI

- 64 *La collezione di Fotografia Europea. Sguardi contemporanei*
LAURA GASPARINI

- 70 Patrick Talbot, *...Nel limbo. (Contemplazione e fotografia)*

trasfigurare

- 79 Sarah Moon, *Alchimies e Journal de voyage*
LAURA SERANI

- 87 Silvia Camporesi, *Planasia*
MARINELLA PADERNI

- 94 Andrea Ferrari, *Wild Window*
WALTER GUADAGNINI

- 100 Joan Fontcuberta, *Ghirri come pretesto per una genealogia della photo-trouvée*

narrare

- 107 Massimiliano Tommaso Rezza, *The Narrow Door*
3/3

- 113 Adam Broomberg & Oliver Chanarin, *Divine Violence*
WALTER GUADAGNINI

- 120 Simone Bergantini, *Addiction*
DANIELE DE LUIGI

- 126 Riccardo Panattoni, *Nostalgia del presente*

ritrovare

- 131 Herbert List, *The Magical in Passing*
PEER-OLAF RICHTER

- 140 Paolo Simonazzi, *Cose ritrovate*
DENIS CURTI

- 146 Speciale diciottoventicinque, *Vedere le cose perdute*
ALESSANDRO BARTOLI, FABIO BONI,
FABRIZIO CICCONI, LAURA SASSI

- 152 *Annarella Benemerita Soubrette CCCP Fedeli alla Linea - Senz'altro l'abito...*
MARCO BELPOLITI

- 158 Francesco Scarabicchi, *L'anima dell'immagine*

- 161 elenco delle opere / works list
170/171 biografie / biographies
180 english version

Silvana Editoriale S.p.A.
via Margherita De Vizzi, 86
20092 Cinisello Balsamo, Milano
tel. 02 61 83 63 37
fax 02 61 72 46 4
www.silvanaeditoriale.it

Le riproduzioni, la stampa e la rilegatura
sono state eseguite in Italia
Reproductions, printing and binding
in Italy

Finito di stampare
nel mese di aprile 2014
Printed
April 2014